

Vendor (VDA 4512) -Plant: 0100 -No: 91001108 Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700
 SEISENSCHMIDT GmbH Magna PT S.p.A.
 Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamni, 4
 D-58840 PLETTENBERG Zona Industriale
 DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO
 VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT0486850728
 Unloading Area: 14248
 Place of storage:
 Consumption:
 Dispatch Type: Truck Company
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 22.318 KG
 Purch. Ord. Nr.

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No.	Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery
80686674	000010	2511109390		1.850	PC	M	SCHALTTRAD 7. GANG
13.01.2020		035307-900		1.850	PC	M	
		CC: 190115154		DCT300	PC		DCT300/P01850
		CC: 1					
		Cast-Number: 619975					
		UC-Material: I083810010					
		Text: Engineering Change Status A					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					

Consignment
KUEHNE+NAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 1850 kg, gr. wt.: 977 KG
 Quantità effettiva: 1850 kg, gr. wt.: 977 KG
 Tipo Imballaggio: 1
 Quantità Imballi: 1
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 18.1.20
 Firma: *[Signature]*

80688318 000010 2511109290 7.279 PC M SCHALTTRAD 6. GANG 550003915802
 13.01.2020 035306-900 529
 CC: 190115882
 CC: 190115889
 CC: 190115887
 CC: 190115886
 CC: 190115882
 CC: 190115282
 CC: 6
 Cast-Number: 618649
 UC-Material: I082640010
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -
 Quantità dichiarata: 7239
 Quantità effettiva: 7239
 Tipo Imballaggio: 6
 Quantità Imballi: 6
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 18.1.20
 Firma: *[Signature]*

80688867 000010 2511109290 17.550 PC M SCHALTTRAD 6. GANG 550003915802
 13.01.2020 035306-900 1.350
 CC: 200001184
 CC: 200001177
 CC: 200001173
 CC: 200000519
 CC: 200000514
 CC: 200000510
 CC: 200000505
 CC: 200000503
 Quantità dichiarata: 12550
 Quantità effettiva: 12550
 Tipo Imballaggio: 13
 Quantità Imballi: 13
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 18.1.20
 Firma: *[Signature]*
 Rating Check:

180255116
 50 10054005
 12350
 180255112
 1010054005
 12350

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 618649
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / No du plan HBS:)
Änderungsindex A
(draw. notifica. Index / Indice du plan)
Liefererschein-Nr. 80688318/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Auftrag 1020870
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L082640010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 12/09/2019
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 7.279
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)

Werkstoff ZOMNCRSS5
(steel grade / Qualité)

Herstellprozess E/V/D/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Lieferzustand +FP Glühen isothermia
(delivery condition / Etat de livraison)

Uniformgrad 41,6
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm.H	ppm.O	
0.1900	0.1700	1.2800	0.0130	0.0210	1.0700	0.0500	0.1400	0.1300	0.0080	0.0240	0.0100	0.0003	0.0060	0.0040	0.0000	0.0000	0.0020	0.0060	0.0000	0.0000	0.0000	0.0009	0.0106	2.0000	15.300

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.20	0.00	44.40	0.00	42.20	0.00	38.70	0.00	35.50	0.00	33.10	31.40	30.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Metallgraphische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decarburaton / Decarburaton)	0.000		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	6	-	8	Sek.	8	-	9
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)						K3=0		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	0.00	Rp0.2(N/mm ²)	0.00	A(%)	0.00	Z(%)	0.00	
Kernhärte (core hardness / dureté centre)								
AV(J)	0.00	bei T°C)	0.00					

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Specification)	152.0	-	201.0	HBW	Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	158.0	-	164.0	HBW	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00
Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)								
Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm	Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0	-	0	mm	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISENSCHMIDT GmbH Postfach 1520, D-58815 Pieterberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(Order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 619922
(Heat number / No. de Coulee)

Werkstoff ZOMNCRS5
(Steel grade / Qualité)

Liefer spezifikation GCG_805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex A
(Draw. notific. Index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80688867/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/V/D/CC
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1021617
(Order no./ordre no.)

SAP UC-Material L085520010
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 12/10/2019
(Shipping date / Date de livraison)

Gießformat 240X240
(Casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP Glühen Isotherma
(Delivery condition / Etat de livraison)

Stückzahl 17.550
(Quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(Raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 41,6
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm.H	ppm.O	
0.2000	0.1700	1.2700	0.0100	0.0260	1.1000	0.0200	0.1100	0.0800	0.0060	0.0300	0.0100	0.0002	0.0060	0.0040	0.0000	0.0000	0.0018	0.0060	0.0000	0.0000	0.0000	0.0013	0.0112	1.6000	13.300

Härbarkeit (hardability / Valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.70	0.00	44.90	0.00	42.90	0.00	39.00	0.00	36.00	0.00	33.60	31.90	30.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DL-Wert (DL value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getigte (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	-	8
	Sek. 8	-	9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	0.00	R _{90,2} (N/mm ²)	0.00	AV(J)	0.00	bei T(°C)	0.00
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat) <td>0.00</td> <td>-</td> <td>0.00</td>	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat) <td>0.00</td> <td>-</td> <td>0.00</td>	0.00	-	0.00

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Pieterberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(Order no. / No. De commande)

HBS-Teile-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notifie. Index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80695486/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1021610
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G083500020
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 01/09/2020
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2.560
(quantity / Quantité)

Schmelzen-Nr. 247575
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff ZOMNCRS5
(steel grade / Qualité)

Schmelzen-Krz.
(heat code / Rèpre de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Lieferzustand +FP Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Umformgrad 25
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppmH	ppmO
0.2000	0.1200	1.2200	0.0120	0.0300	1.2000	0.0500	0.1500	0.1500	0.0080	0.0320	0.0070	0.0004	0.0020	0.0060	0.0000	0.0000	0.0010	0.0000	0.0011	0.0000	0.0005	0.0100	1.5000	7.0000

Härbarkeit (hardenability / Valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	43.70	0.00	40.80	0.00	37.40	0.00	35.10	33.20	32.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getfuge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
	Prim.	5	8	Sek.			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	5	-	8	Sek.	9	-	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Rm (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)		Av(J)		bei T(°C)	
	0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	156.0	-	174.0 HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 01/13/2020
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-598915 Plethenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. De commande)

HBS-Teile-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex A
(draw. notifc. Index / Indices du plan)
Lieferschein-Nr. 80688674/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1021148
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L083810010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 12/04/2019
(shipping date / Date de livraison)

Schmelzen-Nr. 619975
(heat number / No. de Coulee)

Schmelzen-Krz.
(heat code / Répère de Coulee)

Stückzahl 1,850
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)

Werkstoff ZOMNCRS5
(steel grade / Qualité)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)

Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Herstellprozess E/V/D/CC
(process flow / Processé fabrication)

Lieferzustand +FP Glühen Isothermia
(delivery condition / Etat de livraison)

Uniformgrad 45,8
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppmS	ppmO
0.2000	0.1800	1.2600	0.0090	0.0240	1.1000	0.0400	0.1700	0.0800	0.0050	0.0280	0.0100	0.0002	0.0060	0.0010	0.0000	0.0014	0.0040	0.0000	0.0000	0.0000	0.0013	0.0105	2.0000	11.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.70	0.00	44.70	0.00	43.00	0.00	39.40	0.00	36.50	0.00	34.20	32.60	31.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT-GEFÜGE				Rendentkhlung (decarburation / Décarburation)	0.000
	Prim.	5	8	Sek.		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	8	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0,2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
	0.00	0.00	0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	155.0	-	167.0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat) <td>0.00</td> <td>-</td> <td>0.00</td>	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cimentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat) <td>0.00</td> <td>-</td> <td>0.00</td> <td>mm</td>	0.00	-	0.00	mm

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		4) Sender number at the forwarding agent		<h1>Freight Order</h1>	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		6) Date 13.01.2020			
8) Shipment number 75528		9) Forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number 14550700		Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND	
VAT Id-No.: IT04886850728		Telephone		Fax	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		13) Cargo manifest/freight list		15) Sender's comment for the forwarding agent	
16) Receipt date 13.01.2020		17) Receipt time 17:29:00			
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG
0080686674	1	DCT300	SCHALTRAD 7.GANG	85	977
0080688318	6	DCT300	SCHALTRAD 6.GANG	513	5.204
0080688867	13	DCT300	SCHALTRAD 6.GANG	1.105	12.245
0080695486	4	DCT300	SCHALTRAD 4.GANG	340	3.892
Total	24			2.043 KG	22.318 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 36.037,11 EUR		33) Kind of goods A	
35) Enclosures		36) Order number, customer		34) Sender cash on delivery	
		38) Means of transport number			
		39) Truck code LBSC1800			
		40) Shipping type Truck Company			
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact.			
Date	Truck signature	Name	Signature	Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp): Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch			44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv	Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	46) Für die Ablage

rosa - Exemplar für Absender / rose - Exemplaire pour expéditeur / rose - Exemplaar voor afzender / rosa - Esemplare per mittante / pink - Copy for sender / rosa - Exemplar for sender
 blau - Exemplar für Empfänger / bleu - Exemplaire du destinataire / blau - Exemplaar voor geadresseerde / blu - Esemplare per destinatario / blue - Copy for consignee / bla - Exemplar for modtager
 grün - Exemplar für Frachtführer / vert - Exemplaire du transporteur / groen - Exemplaar voor vervoerder / verde - Esemplare per trasportatore / green - Copy for carrier / grön - Exemplar for beförderung

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL
Nr.:75528
Seite 1 von 1
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Firma
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG
DEUTSCHLAND

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu **70026 Modugno**
Land/Pays **IT**

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort/Lieu **58840 Plettenberg**
Land/Pays **DE**
Datum/Date **13.01.2020**

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
0080686674	1	DCT300	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	977 KG	
0080688318	6	DCT300	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	5.204 KG	
0080688867	13	DCT300	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	12.245 KG	
0080695486	4	DCT300	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	3.892 KG	
SUMME	24				22.318 KG	

UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom vol/No 9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN					Fracht Prix de transport			
					Ermäßigungen Réductions			
					Zwischensumme Solde			
					Zuschläge Suppléments			
					Nebengebühren Frais accessoires			
					Sonstiges Divers			
					Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement
Frei Franco **FCA Plettenberg**
Unfrei Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Etablie à **DE-58840 Plettenberg** am le **13.01.2020**

24 Gut empfangen
Réception des marchandises
Via dei Ciclamini, 4 Modugno (BA) am le **18 GEN 2020**

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

von	bis	km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Kfz **LBSC1800**
Anhängernutzlast In kg

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Les notices concédées de fines pressées doivent être remplis par le transporteur.
 Die mit fett gedruckten Untereintragungen müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 Nach gültigem ADR

Bei gelblichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels Marchandises cas classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.